

DESIGN Matteo Nunziati



Anno di produzione: 2013

Papier è una collezione di complementi di arredo caratterizzata da essenzialità e leggerezza, ottenute grazie all'utilizzo di materiali e tecniche di lavorazione esclusivi.

Come fogli di carta impalpabili i lembi di cuoio si modellano perfettamente sulle forme del legno, dalle superfici piane alle curvature degli angoli. Così come nella madia rivestita in cuoio, dal caratteristico dettaglio della maniglia curva e naturalmente integrata nell'anta o dalle linee nere verticali che si alternano in modo asimmetrico sulla superficie delle ante, il tutto volto ad esaltarne le forme pulite ed eleganti.

Il tavolo, disponibile sia tondo che quadrato, presenta un'importante base curva rivestita in cuoio che imita il motivo dei fogli dai lembi incurvati. Il piano può essere realizzato in marmo, legno o cuoio. La sedia infine, semplice nella forma, diviene raffinata e borghese grazie alla morbida imbottitura, al rivestimento in pelle e al dettaglio dei profili in metallo verniciato.

**Caratteristiche tecniche:**

Il piano del tavolo è disponibile tondo o quadrato con finitura marmo calacatta oro (o qualsiasi altro marmo a collezione) o in pannello di particelle di legno impiallacciato in essenza tipo rovere naturale o moro. La colonna portante è costituita da due pannelli in multistrato di faggio curvato in stampo rivestiti in cuoio e fissati fra di loro, che poggiano a terra su una piastra d'acciaio di 10 mm di spessore verniciata nera e superiormente su un sottotop in nobilitato nero.

Il mobile è costituito da pannelli in nobilitato rovere bianco spessore 19 mm fra i quali lo schienale e le ante sono laccate di colore nero finitura opaca su un solo lato. Il top, i fianchi, le gambe e le ante sono rivestite in cuoio. La maniglia curva è realizzata in massello di faggio laccata nera.

La struttura della sedia è realizzata con un tubolare d'acciaio annegato in uno stampo di poliuretano schiumato a freddo con densità di 55 Kg/m<sup>3</sup>; tale prodotto nudo così ottenuto risulta ignifugo in Classe 1IM secondo la normativa vigente italiana e disponibile su richiesta e con sovrapprezzo per altre normative internazionali. Il basamento è costituito da una struttura in acciaio con 4 gambe alle quali sono incollate lastre di poliuretano espanso. La sedia è disponibile anche nella versione con piastre laterali in acciaio verniciato a polverio epossidiche di colore nero.

La base ed il top dei tavolini sono realizzati da pannelli di MDF mentre il fianco è un pannello di multistrato di betulla curvato in stampo. Internamente sono laccati in colore nero opaco, mentre sui lati esterni e sul top sono rivestiti in cuoio.

Year of production: 2013

Papier is a collection of furnishings complements characterized by essentiality and lightness, obtained thanks to the use of materials and techniques of exclusive production.

As very fine sheets of papers, the edges of saddle leather model themselves perfectly to the shapes of the wood, from the flat surfaces to the bending of the corners. The low cabinet is upholstered in saddle leather; typical are the detail of the handle, curved and integrated into the door and the asymmetric vertical black lines that both enhance the lightness and the elegance of the materials.

The table available either round nor square presents an important curved base upholstered in saddle leather that copies the pattern of curved paper sheets. The top can be in marble, wood or saddle leather. The chair with a very simple shape, becomes elegant and bourgeois thanks to the soft upholstery, to the covering in leather and to the detail of the metal varnished profiles.

**Specifications:**

The top of the table is available in round or square shape with finishing in marble Calacatta Oro (or any other marble available in Collection) or in particleboard panel veneered in wood similar to oak with natural or dark brown finishing. The central column is made by two round beech plywood panel curved into a mould and covered in saddle leather and fixed together; the column lean on a metal sheet 10 mm thickness black lacquered and support a subtop of black coated melamine panel.

The cabinet is made by melamine coated panels 19 mm with white oak finishing; the back and the doors are black lacquered on one side only. The top, sides and legs are covered in saddle leather. The curved handle is in solid beech wood black lacquered.

The frame of the chair is made in tubular steel embedded in a polyurethane cold formed in mould with density of 55 Kg/m<sup>3</sup>; this naked foam item comply to the Italian Classe 1IM fire resistant laws and is also available on demand and with extra rate for other international standards. The base is a steel frame with 4 legs covered by polyurethane foam sheets. The chair is also available with side steel elements black powder coating varnished.

The base and the top of the low tables are made in MDF fiberboard panels, while the side is in birch plywood panel curved into a mould. Internally they are black matt lacquered while outside they are covered in saddle leather.

Herstellung Jahr: 2013

Papier ist eine Sammlung von Einrichtungsgegenständen Komplementen charakterisiert durch Wesentlichkeit und Leichtigkeit, herrschte dank des Gebrauches von Materialien und Techniken der exklusiven Produktion vor.

Als sehr feine Bettuecher von Papieren der Kanten des Rindleder Modelen selbst vollkommen zu den Formen des Holzes, von den flachen Oberflächen bis das Verbiegen der Ecken. Das niedrige Schrank wird in Rindleder ausgepolstert, typisch sind das Detail des Griffs, gekrümmt und einheitlich in die Tür und die asymmetrischen vertikalen schwarzen Linien dass sowohl enhance die Leichtigkeit als auch die Eleganz der Materialien. Der Tisch vorhanden jede runde Quadratgegenwart eine wichtige gekrümmte in Rindleder ausgepolsterte Basis, das das Muster von gekrümmten Papierblättern abschreibt. Die Spitze kann in Marmor, Holz oder Rindleder sein. Der Stuhl mit einer sehr einfachen Form, wird elegant und bourgeois dank der weichen Polsterung, zur Bedeckung in Leder und zum Detail des Metalls lackierte Profile.

#### **Technische Daten**

Die Tischplatte ist in runder oder quadratischer Form erhältlich, mit Verarbeitung in Calacatta Oro Marmor (oder auch in allen anderen verfügbaren Marmor Ausführungen unserer Kollektion) oder aus Spanholzplatten mit eichenähnlichem, naturbelassenem oder dunkel braunem Holz furniert. Die tragende Tischstütze besteht aus zwei runden, mit Leder verkleideten und aneinander befestigen Buchensperrholzplatten, die auf einer 10mm dicken, schwarz lackierten Stahlplatte stehen. Die Stütze ist mit der Tischplatte durch eine Unterplatte verbunden, welche aus einer melaminharzbeschichteten, schwarzen Holzplatte besteht. Der Schrank besteht aus 19mm dicken melaminharzbeschichteten Holzplatten mit Weißleichen Verarbeitung. Die Rückseite und die Türen sind einseitig mattschwarz lackiert. Die Oberseite, die Seiten und die Beine sind mit Leder überzogen. Die gebogene Klinker besteht aus schwarz lackiertem, massivem Buchenholz. Das Gestell des Stuhls besteht aus Rohr Stahl, welcher in einer Form aus kaltem Polyurethanschaum, mit einer Dichte von 55 kg/m<sup>3</sup>, eingetunkt wurde. Das daraus resultierende Produkt ist feuerbeständig und entspricht somit den Auflagen der italienischen Classe 1IM Brandschutzgesetz und ist, auf Nachfrage und gegen Aufpreis, auch für andere internationale Normen verfügbar. Die Stützen sind ein Stahlgestell mit vier Beinen an welche Platten aus Polyurethanschaum angeklebt sind. Der Stuhl ist auch in der Ausführung mit seitlichen Stahlplatten mit schwarzer Pulverbeschichtung Lackierung verfügbar. Die Basis und die Oberseite der Tischchen bestehen aus MDF Faserplatten, während die Seiten aus in einer Form gebogenen Birkenperrholzplatten bestehen. Innen sind diese matt schwarz lackiert, wohingegen sie auf der Außenseite mit Leder überzogen sind.

Année de production: 2013

Papier est une collection de mobilier caractérisée par la simplicité et la légèreté, obtenues grâce à l'utilisation de matériaux et de techniques de travail exclusives. Comme des feuilles de papier, le cuir épais est modélisé parfaitement sur les formes du bois, surfaces plates avec courbures des coins. Comme dans le meuble couvert de cuir épais, avec la poignée caractéristique incurvée et intégrée dans la porte ou comme dans les lignes verticales noires qui s'alternent de façon asymétrique sur la surface des portes. Le tout conçu pour mettre en valeur les formes propres et élégantes.

La table est disponible ronde et carrée, avec une base importante recouverte de cuir épais qui imite le motif des feuilles incurvées. Le dessus peut être fait en marbre, en bois ou en cuir épais. La chaise enfin, simple dans sa forme, devient raffinée et bourgeoise grâce au rembourrage doux, au cuir et au détail des profils métalliques vernis.

#### **Caractéristiques techniques:**

Le dessus de table est rond ou carré et disponible finition marbre Calacatta Oro (ou en toute autre marbre en collection) ou en panneau de particules de bois plaqués bois type rouvre naturel ou foncé. La colonne est constituée de deux panneaux en contreplaqué de hêtre recouverts de cuir épais et fixes entre eux, reposant au sol sur une plaque d'acier de 10 mm d'épaisseur vernie noire positionnée sur une base inférieure en mélaminé noir.

Le meuble est composé de panneaux de mélaminé rouvre blanc d'épaisseur 19 mm. Les portes et le dossier sont vernis de couleur noir mate d'une seule côté. Les dessus, les côtés et les portes sont recouverts de cuir. La poignée courbe est faite de hêtre massif laqué noir.

La structure de la chaise est fabriquée avec un acier tubulaire noyé dans une mousse de polyuréthane avec une densité de 55 kg/m<sup>3</sup>; le produit obtenu est ignifuge de classe 1 IM conformément aux normes italiennes et est disponible sur demande, et avec supplément, pour les autres normes internationales. La base est faite à partir d'une structure en acier avec quatre pieds recouverte par des feuilles de mousse de polyuréthane collées à la structure. La chaise est également disponible dans une version avec les plaques latérales en acier verni noir.

La base et le top des tables basses sont fabriqués en MDF et le panneau latéral est un contreplaqué de bouleau plié avec une moule. A l'intérieur elles sont laquées en noir mat, tandis que sur les côtés extérieures et sur le top elles sont recouvert de cuir épais.

Año de producción: 2013

Papier es una colección de elementos de mobiliario caracterizada por la esencialidad y ligereza, obtenidas gracias a la utilización de materiales y técnicas de producción exclusiva.

Como hojas muy finas de papel, los bordes de piel modelan a la perfección con las formas de la madera, a partir de las superficies planas de la curvatura de las esquinas. El mueble bajo está tapizado en cuero, son típicas los detalle de los tiradores, curvados e integrados en la puerta y la asimétrica de las líneas verticales de color negro que mejoran tanto la ligereza como la elegancia de los materiales.

La mesa, que está disponible redonda o cuadrada, presenta una importante base curva tapizada en cuero que copia el patrón de hojas de papel curvadas. La tapa puede ser de mármol, madera o cuero. La silla de una forma muy simple, se convierte en elegante y burgués gracias al suave tapizado, a la cobertura en cuero y con el detalle de los perfiles de metal barnizado.

**Características técnicas:**

La tapa de la mesa está disponible en forma redonda o cuadrada con acabado en mármol Calcatta Oro (o cualquier otro mármol disponible en la colección) o en panel de aglomerada chapado en madera similar al roble en acabado natural o marrón oscuro. La columna central es formada por dos paneles de madera contrachapada de haya curvados en un molde y cubiertos de cuero y fijados juntos; la columna se apoya en una plancha de metal de 10 mm de espesor lacada en negro y soporta una tapa inferior de panel revestido de melamina negra.

El armario está fabricado con paneles revestidos de melamina de 19 mm con acabado roble blanqueado; la trasera y las puertas están lacadas en negro a un solo lado. La tapa, costados y patas están cubiertos de cuero. El tirador curvo es de madera maciza de haya lacada en negro.

La estructura de la silla está fabricada en acero tubular integrado en poliuretano formado en frío en un molde con densidad de 55 Kg/m<sup>3</sup>; esta espuma cumple con la norma italiana Classe 1IM resistente al fuego y también está disponible con otras normas internacionales a petición y con cargo extra. La base es un bastidor de acero con 4 patas cubiertas por hojas de espuma de poliuretano. La silla está también disponible con elementos de acero barnizados de pintura en polvo negra.

La base y la tapa de las mesas bajas están realizadas en paneles de aglomerado MDF, mientras que el lateral es en panel contrachapado de abedul curvado en un molde. Internamente está lacado en negro mate mientras que el exterior está cubierto de cuero.

Год производства: 2013

Papier (переводится «бумага» - примеч. переводчика) – коллекция предметов интерьера, отличающаяся простотой и легкостью. Это стало возможным благодаря использованию эксклюзивных материалов и технологий.

Как неосязаемые листы бумаги, края элементов из шорно-седельной кожи плавно перетекают в элементы из дерева, от плоских поверхностей к изгибам и углам. Как например, шкаф обит седельной кожей, и особой деталью в нем являются ручки, чуть изогнутые и ассиметрично встроенные в дверцу, или вертикальные черные линии чередуются ассиметрично на поверхности створок, все вместе усиливает эффект изящности и элегантности.

Стол может быть как круглым, так и квадратным, он представлен внушительной искривленной основой, обшитой шорно-седельной кожей, имитирующей структуру изогнутых по краям листьев. Столешница может быть в мраморе, дереве или шорно-седельной коже. Также стул, простой формы, становится изысканным и даже буржуазным благодаря мягкому наполнителю, кожаной обивке и четкому металлическому окрашенному профилю.

**Технические характеристики:**

Столешница стола может быть как круглой, так и квадратной, с отделкой из мрамора Калакатта Оро (или любого другого мрамора, имеющегося в коллекции) или панели ДСтП, шпонирующей деревом типа дуба натурального или темно-коричневого. Несущая колонна состоит из двух панелей многослойной профилированной формованной фанеры бука, обшитых шорно-седельной кожей и закрепленных между собой, они опираются на пол с помощью стальной пластины толщиной 10 мм, окрашенной в черный цвет, сверху на нижнюю часть столешницы, покрытой черной облагороженной меламиновой панелью.

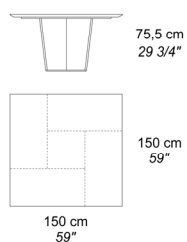
Тумба состоит из облагороженных меламиновых панелей белого дуба толщиной 19 мм, между которыми спинка и створки покрыты черным лаком, матовой отделкой только с одной стороны. Столешница, бока, ножки и створки обшиты шорно-седельной кожей. Изогнутая ручка сделана из черного лакированного массива бука.

Каркас стула выполнен из трубчатой стали, погруженной с помощью холодной штамповки во вспененный полиуретан с плотностью 55 кг/куб.м; полученный данный чистый продукт считается огнестойким в классе 1IM согласно действующим итальянским нормативам и доступен при заказе и за дополнительную плату для других международных нормативов. Основа состоит из стальной конструкции с 4 ножками, к которым приклеены пластины из пенополиуретана. Сидение может быть также в варианте с боковыми стальными пластинами, с напылением из черной эпоксидной порошковой краски.

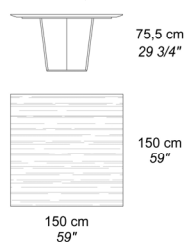
Основание и столешница журнальных столиков сделаны из панели МФ, боковые части выполнены из панелей многослойной профилированной формованной фанеры березы. Они полностью окрашены в черный матовый цвет, внешние же боковые части и верх столешницы обшиты шорно-седельной кожей.

## TAVOLI / TABLES

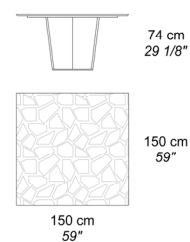
PAPIERT150QCU



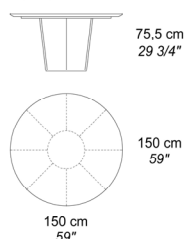
PAPIERT150QES



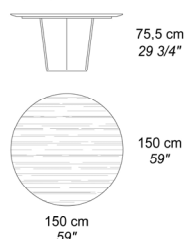
PAPIERT150QMA



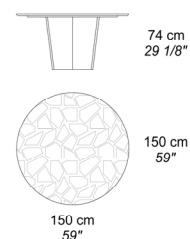
PAPIERT150TCU



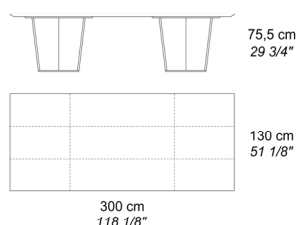
PAPIERT150TES



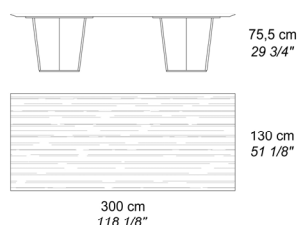
PAPIERT150TMA



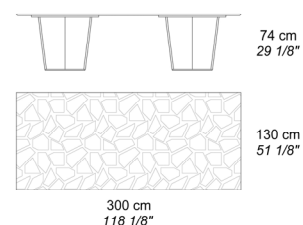
PAPIERTA300CU



PAPIERTA300ES

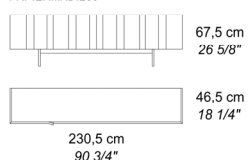


PAPIERTA300MA



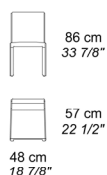
## MOBILE / CABINET

PAPIERMADI230



## SEDIE / CHAIRS

PAPIERSEDIA01



PAPIERSEDIA02

